

Protokoll 74. Sitzung des Gemeinderats von Zürich

Mittwoch, 13. Dezember 2023, 21.00 Uhr bis 23.56 Uhr, im Rathaus Hard in Zürich-Aussersihl

Vorsitz: Präsidentin Sofia Karakostas (SP)

Beschlussprotokoll: Sekretariat Heidi Egger (SP)

Anwesend: 122 Mitglieder

Abwesend: Yves Peier (SVP), Dr. Frank Rühli (FDP), 1 Sitz vakant

Der Rat behandelt aus der von der Präsidentin erlassenen, separat gedruckten Tagliste folgende Geschäfte:

1.		Mitteilungen	
5.	2023/430	Weisung vom 13.09.2023: Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2024 (Detailbudgets und Globalbudgets), Kapitalaufnahmen 2024	STR
10.	2023/565 E	Postulat der SP-, FDP-, Grüne-, GLP-, SVP-, Die Mitte/EVP- und AL-Fraktion vom 06.12.2023: Schaffung einer Stelle zur wirksameren Bekämpfung des Antisemitismus in der Stadt	STP

Mitteilungen

Die Mitteilungen der Ratspräsidentin werden zur Kenntnis genommen.

Geschäfte

2626. 2023/430

Weisung vom 13.09.2023:

Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2024 (Detailbudgets und Globalbudgets), Kapitalaufnahmen 2024

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 73, Beschluss-Nr. 2626/2023).

Beschlüsse:

S. 142	15 1506 3010 00 000	PRÄSIDIALDER Fachstelle für C Löhne des Verv		etriebsperson	als	
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
014.	Antrag Stadtrat			999 000	Minderheit	Johann Widmer (SVP) Referat
			100 000	1 099 000	Mehrheit	Präsidium Florian Utz (SP) Referat, Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Barbara Wiesmann (SP)
					Enthaltung	Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP)

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

Begründung:

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Schaffung einer Stelle zur Bekämpfung von Antisemitismus

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 85 gegen 33 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

2644. 2023/565

Postulat der SP-, FDP-, Grüne-, GLP-, SVP-, Die Mitte/EVP- und AL-Fraktion vom 06.12.2023:

Schaffung einer Stelle zur wirksameren Bekämpfung des Antisemitismus in der Stadt

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist die Stadtpräsidentin namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Es wird weder ein Ablehnungs- noch ein Textänderungsantrag gestellt.

Damit ist das Postulat dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

S. 142	15 1506 3132 00 000	PRÄSIDIALDE Fachstelle für Honorare exter		er, Fachexperten us	sw.
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
016.	Antrag Stadtrat			48 000 Minderhe	eit Markus Haselbach (Die Mitte) Referat, Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
			25 000	73 000 Mehrheit	Tiba Ponnuthurai (SP) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Barbara Wiesmann (SP)
		Begründung:	Der erwartete Ausba (Postulat GR Nr. 202		veitere Diskriminierungsformen Llichem Mittelbedarf.

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 59 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 145	15 1510 3132 00 000	PRÄSIDIALDEF Kultur Honorare exter	PARTEMENT ne Berater, Gutac	chter, Fachex	perten usw.	
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
017.	Antrag Stadtrat			1 132 500	Mehrheit	Sven Sobernheim (GLP) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Barbara Wiesmann (SP)

200 000 932 500 Minderheit Përparim Avdili (FDP)

Referat, Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Johann Widmer

(SVP)

Streichung der Erhöhung der Massnahmen für das Kulturleitbild Begründung:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 78 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 146 15 **PRÄSIDIALDEPARTEMENT** 1510 Kultur

> 3631 00 406 Transform.projekte

Stimmen Verbesserung Verschlechte-Betrag

rung

018. Antrag Stadtrat 500 000 Mehrheit Sven Sobernheim (GLP) Referat, Präsidium Florian

> Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Barbara Wiesmann (SP)

500 000 0 Minderheit Përparim Avdili (FDP)

Referat, Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Johann Widmer

(SVP)

Streichung der Transformationsprojekte des Kulturleitbilds Begründung:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 78 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen)

S. 147 15 **PRÄSIDIALDEPARTEMENT**

1510 Kultur

3635 00 498 Sogar Theater: Konzeptförderung Betriebsbeiträge

> Verschlechte-Stimmen Verbesserung Betrag

rung

019. 368 100 Mehrheit Markus Haselbach (Die Antrag Stadtrat

Mitte) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Martin Bürki (FDP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Barbara Wiesmann (SP)

368 100 0 Minderheit Johann Widmer (SVP)

Referat

Begründung: Solche Theater brauchen wir nicht; keine Hobbys der Stadtregierung

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 107 gegen 13 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 147	15 1510 3635 00 870	PRÄSIDIALDE Kultur Übrige private	PARTEMENT Unternehmungen: A	Abfederung	gsbeiträge	
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
020.	Antrag Stadtrat			75 000	Mehrheit	Markus Haselbach (Die Mitte) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Johann Widmer (SVP), Barbara Wiesmann (SP)
			75 000	150 000	Minderheit	Përparim Avdili (FDP) Referat, Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Martin Bürki (FDP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	nicht berücksichtigte	en Institutio	nen im Rahme	vfederungsbeiträge an die n der Konzeptförderung Tanz 95); Budget für die Umset-

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 61 gegen 58 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Der Antrag scheitert jedoch am Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse.

Aufgrund der Zustimmung des Rats zum Ordnungsantrag von Michael Schmid (FDP) (siehe nach Abstimmung zu Antrag 022.) wird die Abstimmung wiederholt:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 59 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 150	15 1510 3636 00 870	PRÄSIDIALDE Kultur Übrige private	PARTEMENT Organisationen oh	ne Erwerbs	zweck: Abfec	lerungsbeiträge
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
021.	Antrag Stadtrat			58 500	Mehrheit	Markus Haselbach (Die Mitte) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Johann Widmer (SVP), Barbara Wiesmann (SP)
			58 500	117 000	Minderheit	Përparim Avdili (FDP) Referat, Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Martin Bürki (FDP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	nicht berücksichtigte	en Institutior	nen im Rahme	ofederungsbeiträge an die en der Konzeptförderung Tanz 195); Budget für die Umset-

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 62 gegen 58 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Der Antrag scheitert jedoch am Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse.

Aufgrund der Zustimmung des Rats zum Ordnungsantrag von Michael Schmid (FDP) (siehe nach Abstimmung zu Antrag 022.) wird die Abstimmung wiederholt:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 59 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 150	15 1510 3636 00 871	PRÄSIDIALDE Kultur Übrige private		ne Erwerbs	zweck: Abfed	derungsbeiträge Mietkosten
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
022.	Antrag Stadtrat			60 800	Mehrheit	Markus Haselbach (Die Mitte) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Johann Widmer (SVP), Barbara Wiesmann (SP)
			60 800	121 600	Minderheit	Përparim Avdili (FDP) Referat, Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Martin Bürki (FDP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	nicht berücksichtigt	en Institutio	nen im Rahme	ofederungsbeiträge an die en der Konzeptförderung Tanz 195); Budget für die Umset-

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 58 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Michael Schmid (FDP) stellt den Ordnungsantrag auf Wiederholung der Abstimmungen zu den Anträgen 020. und 021.

Der Rat stimmt dem Ordnungsantrag von Michael Schmid (FDP) stillschweigend zu.

Damit werden die Abstimmungen zu den Anträgen 021. und 022. wiederholt.

S. 150	15 1510 3636 00 898	PRÄSIDIALDEPARTEMENT Kultur Übrige Betriebsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck					
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen	
023.	Antrag Stadtrat			3 554 800	Minderheit	Markus Haselbach (Die Mitte) Referat, Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP), Johann Widmer (SVP)	
			50 000	3 604 800	Mehrheit	Vizepräsidium Felix Moser (Grüne) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Barbara Wiesmann (SP)	
		Begründung:	•		Ū	der Filmkultur von t GR Nr. 2022/624)	

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 78 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 150	15 1510 3636 00 898	PRÄSIDIALDE Kultur Übrige Betrieb	PARTEMENT sbeiträge an priv	ate Organisat	ionen ohne E	Erwerbszweck
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
024.	Antrag Stadtrat			3 554 800	Minderheit	Përparim Avdili (FDP) Referat, Martin Bürki (FDP), Johann Widmer (SVP)
			100 000	3 654 800	Mehrheit	Tanja Maag Sturzenegger (AL) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Barbara Wiesmann (SP)
					Enthaltung	Markus Haselbach (Die Mitte)
		Begründung:	Unterstützungsbe	eitrag Art Dock	(Zwischennu	tzung Güterbahnhof)

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 78 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 150	15 1510 3637 00 497	PRÄSIDIALDE Kultur Ateliers und Pi	PARTEMENT oberäume: Mietko	sten		
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
025.	Antrag Stadtrat			550 000	Minderheit 1	Markus Haselbach (Die Mitte) Referat, Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP), Johann Widmer (SVP)
			350 000	900 000	Mehrheit	Tanja Maag Sturzenegger (AL) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsi- dium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Barbara Wiesmann (SP)
			150 000	700 000	Minderheit 2	Sven Sobernheim (GLP) Referat
		Begründung:	gende Mietkosten schaffende versch zwei Drittel soll Mö	die ohnehin s ärft. Die Erhö glichkeiten s	schon prekäre hung des budç chaffen, die qu	us, dass sich durch stei- Raumsituation für Kunst- getierten Betrags um rund lantitativen Bestrebungen zu Obergrenze von Fr. 100 / m²

Abstimmung gemäss Art. 209 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge) und gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit und den Antrag der Minderheit 2:

pro Jahr sind, zu erhöhen.

Minderheit 2: Die Erhöhung des Betrags soll die Möglichkeit schaffen, neue Räumlichkeiten zu schaffen, welche Nachwuchsbands zum Proben und als Auftrittsräume zur Verfügung stehen.

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(550 000)	44 Stimmen
Antrag Mehrheit	(900 000)	63 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(700 000)	15 Stimmen
Total		122 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt, womit das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht ist.

FINANZDEPARTEMENT

S. 172 **FINANZDEPARTEMENT**

2000 Finanzdepartement Departementssekretariat

563108 Abschreibungsbeiträge an Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Ge-

werberäumen der Stadt Zürich für den Kauf von Liegenschaften

5640 00 000 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen

> Verbesserung Verschlechte-Betrag Stimmen

026. Antrag Stadtrat 5 000 000 Mehrheit Barbara Wiesmann (SP)

Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP). Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP)

5 000 000 0 Minderheit Përparim Avdili (FDP)

Referat, Martin Bürki (FDP), Johann Widmer

(SVP)

Begründung: Die Stiftung PWG verfügt über genügend Kapital und Finanzierungsmög-

lichkeiten, um das Geschäft selbständig weiter zu treiben; keine weitere

Zementierung einer Zweiklassengesellschaft

Ausstand: Reto Brüesch (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 32 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

FINANZDEPARTEMENT S. 173 20

2000 Finanzdepartement Departementssekretariat

563112 Abschreibungsbeiträge an Stiftung Wohnungen für kinderreiche Familien für den

Kauf von Liegenschaften

5640 00 000 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen

> Verbesserung Verschlechte-Betrag Stimmen

> > rung

027. Antrag Stadtrat 2 000 000 Mehrheit Barbara Wiesmann (SP) 2 000 000 N Referat, Präsidium Florian

Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP) Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP)

4 000 000 0 Minderheit Përparim Avdili (FDP)

Referat, Martin Bürki (FDP), Johann Widmer

(SVP)

Enthaltung Sven Sobernheim (GLP)

Keine weitere Zementierung einer Zweiklassengesellschaft; ausserdem Begründung:

tritt in ein paar Monaten der Wohnraumfonds in Kraft - es braucht nicht

noch zusätzliche Abschreibungsbeiträge

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 35 Stimmen (bei 15 Enthaltungen) zu.

S. 173	20 2000 563113 5640 00 000	Abschreibungs von Liegensch	tement Departementssekretariat gsbeiträge an Stiftung Alterswohnungen der Stadt Zürich für den Kauf				
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen	
028.	Antrag Stadtrat			2 000 000 2 000 000 N	Mehrheit	Barbara Wiesmann (SP) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP)	
		4 000 000		0	Minderheit	Përparim Avdili (FDP) Referat, Martin Bürki (FDP), Johann Widmer (SVP)	
					Enthaltung	Sven Sobernheim (GLP)	
		Begründung:		lonaten der Wo	ohnraumfonds	engesellschaft; ausserdem in Kraft - es braucht nicht	

Ausstand: Albert Leiser (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 35 Stimmen (bei 15 Enthaltungen) zu.

S. 173	20 2000 563114 5640 00 000	FINANZDEPARTEMENT Finanzdepartement Departementssekretariat Abschreibungsbeiträge an Stiftung für bezahlbare und ökologische Wo Einfach Wohnen für den Kauf von Liegenschaften Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen							
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen			
029.	Antrag Stadtrat		:	2 000 000 2 000 000 N	Mehrheit	Barbara Wiesmann (SP) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP)			
		4 000 000		0	Minderheit	Përparim Avdili (FDP) Referat, Martin Bürki (FDP), Johann Widmer (SVP)			
					Enthaltung	Sven Sobernheim (GLP)			
		Begründung:	Begründung: Keine weitere Zementierung einer Zweiklassengesellschaft; auss tritt in ein paar Monaten der Wohnraumfonds in Kraft - es brauch						

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 35 Stimmen (bei 15 Enthaltungen) zu.

noch zusätzliche Abschreibungsbeiträge

S. 180 20 **FINANZDEPARTEMENT** 2021 Liegenschaften Stadt Zürich 3010 00 000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals Verbesserung Verschlechte-Stimmen Betrag 030. 13 711 300 Mehrheit Barbara Wiesmann (SP) Antrag Stadtrat Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP) 300 000 Përparim Avdili (FDP) 13 411 300 Minderheit Referat, Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Johann Widmer (SVP)

> Begründung: Weniger Erhöhung durch Beschränkung auf das Wichtigste

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 78 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 183 **FINANZDEPARTEMENT** 20 2021 Liegenschaften Stadt Zürich 4411 40 000 Gewinne aus Verkäufen von Gebäuden FV Verbesserung Verschlechte-Betrag Stimmen rung 031. Antrag Stadtrat

-20 000 000 Mehrheit Sven Sobernheim (GLP) Referat, Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP), Markus

Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Johann Widmer (SVP)

20 000 000 0 Minderheit Präsidium Florian Utz (SP)

Referat, Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Barbara Wiesmann

(SP)

Begründung: Grundstücke sollen grundsätzlich nicht veräussert werden. Dement-

sprechend sollen keine Liegenschaftenverkäufe budgetiert werden, und schon gar nicht sollen die budgetierten Einnahmen von derzeit 3 auf neu

20 Millionen Franken erhöht werden.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 85 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 185 20 FINANZDEPARTEMENT
2021 Liegenschaften Stadt Zürich
591006 Investitionen in Sachanlagen FV
7000 00 000 Investitionen in Grundstücke

Verbesserung Verschlechte- Betrag Stimmen

rung

032. Antrag Stadtrat 100 233 000 Mehrheit Barbara Wiesmann (SP)

Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP)

100 233 000 0 Minderheit Përparim Avdili (FDP)

Referat, Martin Bürki (FDP), Johann Widmer

(SVP)

Begründung: Keine Verstaatlichung von Grund und Boden, keine Schuldenwirtschaft auf

Kosten der nächsten Generationen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 86 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 185 20 FINANZDEPARTEMENT
2021 Liegenschaften Stadt Zürich
591006 Investitionen in Sachanlagen FV
7040 00 000 Investitionen in Gebäude

Verbesserung Verschlechte- Betrag Stimmen

rung

033. Antrag Stadtrat 403 968 300 Mehrheit Barbara Wiesmann (SP)

Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP) Përparim Avdili (FDP)

403 968 300 0 Minderheit

Referat, Martin Bürki (FDP), Johann Widmer

(SVP)

Begründung: Keine Verstaatlichung von Grund und Boden, keine Schuldenwirtschaft auf

Kosten der nächsten Generationen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 87 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S	20 2040 4022 00 000	Steueramt	FINANZDEPARTEMENT Steueramt Grundstückgewinnsteuern					
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen		
034.	Antrag Stadtrat			-490 000 000	Mehrheit	Barbara Wiesmann (SP) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP)		
		50 000 000		-540 000 000	Minderheit	Përparim Avdili (FDP) Referat, Martin Bürki (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)		
		Begründung:	dung: Erhöhung der budgetierten Grundstückgewinnsteuern um 50 M Franken. Es ist aus den pendenten Fällen der Depotleistungen					

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

lich, dass die Grundstückgewinnsteuern um einiges höher ausfallen

Franken für Microsoft-Lizenzen, die via Novemberbrief beantragt wurden,

S. 207	20 2080 3133 00 000	FINANZDEPAR Organisation u Informatik-Nut				
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
035.	Antrag Stadtrat			24 995 700 3 000 000 N		
		1 500 000		26 495 700	Zustimmung	Dr. Florian Blättler (SP) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP), Barbara Wiesmann (SP)
		Begründung:	Gemäss Antwor	t des Stadtrats	werden von de	n zusätzlichen 3 Millionen

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

nur 1,5 Millionen Franken benötigt.

SICHERHEITSDEPARTEMENT

S. 220 **25 SICHERHEITSDEPARTEMENT**

2520 Stadtpolizei

3010 00 000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals

Verbesserung Verschlechte- Betrag Stimmen

rung

036. Antrag Stadtrat 229 142 300 Minderheit 1 Johann Widmer (SVP)

Referat, Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die

Mitte)

800 000 228 342 300 Mehrheit

Präsidium Florian Utz (SP) Referat, Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Barbara Wiesmann

(SP)

1 062 500 228 079 800 Minderheit 2 Tanja Maag Sturzenegger

(AL) Referat

Enthaltung Vizepräsidium Felix Moser

(Grüne)

Begründung: Mehrheit: Wie bereits in den Vorjahren angekündigt, wird der Ausbau

von 9 Frontstellen (statt 17) mitgetragen

Minderheit 2: Keine zusätzlichen Frontpolizist*innen; Kürzung der

17 beantragten Stellen

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Sicherheitsdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 209 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 1 (229 142 300) 42 Stimmen

Antrag Mehrheit (228 342 300) 62 Stimmen

Antrag Minderheit 2 (228 079 800) 16 Stimmen

Total 120 Stimmen

= absolutes Mehr 61 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 220 **25 SICHERHEITSDEPARTEMENT**

2520 Stadtpolizei

3010 00 000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals

Verbesserung Verschlechte- Betrag Stimmen

rung

037. Antrag Stadtrat 229 142 300 Mehrheit Johann Widmer (SVP)

Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Barbara Wiesmann (SP) 100 000

229 042 300 Minderheit

Tanja Maag Sturzenegger

(AL) Referat

Begründung:

Kürzung einer Stelle Sachbearbeitung Mediendienst der Stadtpolizei

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 104 gegen 13 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 220 **25** SICHERHEITSDEPARTEMENT

2520 Stadtpolizei

3010 00 000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals

Verbesserung Verschlechte- Betrag Stimmen

rung

038. Antrag Stadtrat 229 142 300 Minderheit Johann Widmer (SVP)

Referat, Markus Haselbach

(Die Mitte)

200 000 229 342 300 Mehrheit Tiba Ponnuthurai (SP)

Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Martin Bürki (FDP), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Sven Sobernheim (GLP), Barbara Wiesmann (SP)

Begründung:

Begründung:

Schaffung von 2 zusätzlichen Stellen (Ermittler*innen) zur Bekämpfung

des Menschenhandels

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 21 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 221	25 2520 3101 00 000	SICHERHEITSDEPARTEMENT Stadtpolizei Betriebs-, Verbrauchsmaterial				
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
039.	Antrag Stadtrat			2 944 500	Mehrheit	Johann Widmer (SVP) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Sven Sobernheim (GLP)
		30 000		2 914 500	Minderheit	Vizepräsidium Felix Moser (Grüne) Referat, Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Barbara Wiesmann (SP)

Verzicht auf die Beschaffung von Tränengas

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 43 Stimmen (bei 2 Enthaltungen) zu.

S. 221	25 2520	Stadtpolizei	DEPARTEMENT			
	3101 00 000	Betriebs-, Verb	rauchsmaterial			
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
040.	Antrag Stadtrat			2 944 500	Minderheit	Johann Widmer (SVP) Referat, Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Sven Sobernheim (GLP)
		260 000		2 684 500	Mehrheit	Tanja Maag Sturzenegger (AL) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsidium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Barbara Wiesmann (SP)

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Sicherheitsdepartements Stellung.

Begründung:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 61 gegen 60 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Keine Munition und Zubehör für neue Destabilisierungsgeräte

S. 224	25 2520 501415 5060 00 000	SICHERHEITSDEPARTEMENT Stadtpolizei Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge Mobilien							
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen			
041.	Antrag Stadtrat			9 541 200	Minderheit	Johann Widmer (SVP) Referat, Përparim Avdili (FDP), Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Sven Sobernheim (GLP)			
		100 000		9 441 200	Mehrheit	Tanja Maag Sturzenegger (AL) Referat, Präsidium Florian Utz (SP), Vizepräsi- dium Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Tiba Ponnuthurai (SP), Barbara Wiesmann (SP)			
Begründung: Keine Ausrüstung von Streifenwagen der Sicherheitsabt der Einsatzabteilung (EA) mit Tasern					nerheitsabteilung (SIA) und				

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Sicherheitsdepartements Stellung.

Moritz Bögli (AL) stellt den Antrag der Mehrheit neu auf Konto Nr. 501415, Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge.

Der	Rat stimmt	dem Antr	ag der M	ehrheit mit 61	gegen 58	Stimmen ((bei 0	Enthaltunge	n)
zu.									

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 75, Beschluss-Nr. 2626/2023).

Eingänge

Es sind keine Vorstösse eingereicht worden.

Kenntnisnahmen

Es liegen keine Kenntnisnahmen vor.

Nächste Sitzung: 14. Dezember 2023, 14.00 Uhr